

CORE



CORE
Fiduciaire Revicor AG

Avenue Beauregard 1
CH-1700 Fribourg

T +41 26 347 28 80
F +41 26 347 28 90

CHE-279.084.618 MWST

CORE
Dienstleistungen

Treuhand
Wirtschaftsprüfung
Steuern & MWST
Wirtschafts- & Rechts-
beratung
Vorsorgeberatung

EXPERTsuisse zertifi-
ziertes Unternehmen
und Mitglied von
FIDUCIAIRE | SUISSE

core-partner.ch

**Bericht der Revisionsstelle zur
Jahresrechnung 2025**

Caritas Fribourg
Fribourg



Fribourg, 4. Mai 2026

**Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision
an die Vereinsversammlung der
Caritas Fribourg
Fribourg**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Kapitalnachweis und Anhang) der Caritas Fribourg für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlansagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Markus Jungo
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Matthieu Aebischer
Dipl. Treuhandexperte
Zugelassener Revisionsexperte

Beilagen

Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Kapitalnachweis und Anhang)

CORE
Fiduciaire Revicor AG

Avenue Beauregard 1
CH-1700 Fribourg

T +41 26 347 28 80
F +41 26 347 28 90

CHE-279.084.618 MWST

CORE
Dienstleistungen

Treuhand
Wirtschaftsprüfung
Steuern & MWST
Wirtschafts- & Rechts-
beratung
Vorsorgeberatung

EXPERTsuisse zertifi-
ziertes Unternehmen
und Mitglied von
FIDUCIAIRE | SUISSE

core-partner.ch

Bilan / Bilanz

Actifs / Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF		CHF	
Actifs circulants / Umlaufvermögen				
<i>Trésorerie / Flüssige Mittel</i>				
Caisses / Kassen	5 315		3 857	
PostFinance / PostFinance	86 409		136 528	
Banques / Bankguthaben	1 044 591		1 328 554	
<i>Autres créances / Sonstige Forderungen</i>				
Autres créances à court terme / Sonstige kurzfristige Forderungen	142 085		43 680	
Débiteurs AFC, impôt anticipé / ESTV, Verrechnungssteuer	49		463	
Débiteurs TVA / MwSt	0		4 716	
Stocks / Vorräte	81 781		57 732	
Actifs de régularisation / Aktive Rechnungsabgrenzungen	77 693		94 848	
	1 437 923	92%	1 670 379	92%
Actifs immobilisés / Anlagevermögen				
<i>Immobilisations financières / Finanzanlagen</i>				
Titres / Wertschriften	91 419		91 419	
Garanties de loyer / Mietgarantien	36 875		36 710	
<i>Immobilisations corporelles d'exploitation / Immobile Sachanlagen</i>				
Mobilier et installations / Mobiliar und Einrichtungen	1		1 324	
Installations informatiques / Informatik	2 811		13 552	
Véhicule / Fahrzeug	2 225		0	
	133 330	8%	143 005	8%
Total Actifs / Total Aktiven	1 571 253	100%	1 813 384	100%

Bilan / Bilanz

Passifs / Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF		CHF	
Engagements à court terme / Kurzfristiges Fremdkapital				
Créanciers divers / <i>Verschiedene Kreditoren</i>				
Créanciers / <i>Kreditoren</i>	158 227		578 063	
Créanciers TVA / <i>MwSt Kreditoren</i>	2 064		0	
Passifs de régularisation / <i>Passive Rechnungsabgrenzungen</i>	146 454		112 434	
Provisions à court terme / <i>Rückstellungen</i>				
Provision pour congés et heures supplémentaires / <i>Rückstellung für Ferien und Überstunden</i>	57 880		90 532	
	364 626	23%	781 029	43%
Capital des fonds / Total Fondskapital				
Fonds - Aides sociales aux tiers - Fondations <i>Fonds Sozialhilfe für Dritte - Stiftungen</i>	36 776		33 990	
Fonds - Aides aux tiers pour le désendettement - Etat de Fribourg <i>Fonds Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg</i>	34 761		4 761	
Fonds - Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations <i>Fonds Entschuldungshilfe für Dritte - Stiftungen</i>	1 704		4 278	
Fonds - Aides sociales et aux tiers pour le désendettement - Privés <i>Fonds - Sozial- und Fremdhilfe zur Entschuldung - Private</i>	1 101		790	
Fonds - Aides sociales - CaritasMag <i>Sozialhilfefonds - CaritasMag</i>	34 173		24 699	
Fonds - Aides de St-Auvin - Activités sportives <i>Fonds Hilfen von St-Auvin - sportliche Aktivitäten</i>	224		7 677	
Fonds - Aide de la Ville de Fribourg - Régionalisation <i>Fonds Hilfe der Stadt Freiburg - Regionalisierung</i>	35 409		18 695	
Fonds - Paroisses - Evenements Diaconie <i>Fonds - Pfarreien - Diakonie-Veranstaltungen</i>	7 848		0	
Fonds - Ukraine Caritas Suisse <i>Ukraine - Fonds Caritas Schweiz</i>	1 860		1 860	
	153 856	10%	96 751	5%
Capital de l'organisation / Organisationskapital				
Capital libre / <i>Freies Kapital</i>	1 052 772		935 605	
	1 052 772	67%	935 605	52%
Total Passifs / Total Passiven	1 571 253	100%	1 813 384	100%

Compte de résultat / Erfolgsrechnung

Produits / Erträge	31.12.2025 CHF		31.12.2024 CHF	
Produits des dons / Spendererträge				
Produits des dons / Spendererträge	670 100		632 743	
Produits des quêtes et collectes / Erträge aus Sammlungen und Kollekten	36 494		28 221	
Paroisses - Communautés religieuses / Pfarreien - Religiöse Gemeinschaften	116 575		84 793	
	823 168	18%	745 757	19%
Contributions affectées de tiers / Zweckgebundene Beiträge Dritter				
Corporation ecclésiastique cantonale - Consultation sociale <i>Kantonale kirchliche Körperschaft - Soziale Beratung</i>	180 000		200 000	
Corporation ecclésiastique cantonale - Epicerie <i>Kantonale kirchliche Körperschaft - Märkte</i>	20 000		20 000	
Corporation ecclésiastique cantonale - Mandat Diaconie <i>Kantonale kirchliche Körperschaft - Diakonie-Mandat</i>	416 791		389 597	
Décanat de la ville de Fribourg / Dekanat der Stadt Freiburg	148 599		86 472	
Loterie Romande / Loterie Romande	255 000		245 000	
Caritas Suisse / Caritas Schweiz	88 068		87 368	
Coopérative des Epicerie Caritas / Genossenschaft Caritas-Märkte	102 183		100 000	
	1 210 641.29	27%	1 128 436.83	29%
Subventions publiques / Öffentliche Beiträge				
Etat de Fribourg / Staat Freiburg	867 600		831 110	
Communes / Gemeinden	18 268		18 785	
Agglo / Agglo	15 000		15 000	
Ville de Fribourg / Stadt Freiburg	40 000		20 000	
	940 868	21%	894 895	23%
Autres produits / Andere Erträge				
Chiffre d'affaires Epicerie / Caritas-Märkte Handelserlöse	1 400 341		1 084 903	
Prestations fournies / Erbrachte Dienstleistungen	41 117		43 271	
Autres produits / Andere Erträge	33 788		34 754	
	1 475 246	33%	1 162 928	30%
Total des produits d'exploitation / Total Betriebserträge	4 449 924	100%	3 932 017	100%

Compte de résultat / Erfolgsrechnung

Charges / Aufwände	31.12.2025 CHF		31.12.2024 CHF	
Prestations sociales / Sozialaufwand				
Aides directes aux tiers - Social / <i>Direkthilfe für Dritte - Sozialberatung</i>	81 206		47 883	
Aides directes aux tiers - Dettes / <i>Direkthilfe für Dritte - Schulden</i>	6 808		3 562	
Aides directes aux tiers - Accueil Ste Elisabeth / <i>Direkthilfe für Dritte – Accueil Ste Elisabeth</i>	4 100		0	
Aides directes aux tiers - Epicerie / <i>Direkthilfen für Dritte – Märkte</i>	0		1 500	
	92 114	7%	52 945	6%
Projets et actions spécifiques / Projektaufwand				
CarteCulture / <i>KulturLegi</i>	12 470		11 921	
Zéro Chômeur / <i>Null Langzeitarbeitslose</i>	5 000		5 000	
Dettes Conseils / <i>Schuldenberatung</i>	3 000		3 000	
Diaconie / <i>Diakonie</i>	23 252		2 501	
Accueil Ste Elisabeth	3 908		0	
Participation Epicerie Caritas Coopérative / <i>Beteiligung Genossenschaft Caritas-Märkte</i>	25 000		25 000	
Frais véhicule / <i>Fahrzeugaufwand</i>	79 420		0	
	152 050	12%	47 423	5%
Charges directes des Epicerie Caritas / Direkter Aufwand der Caritas-Märkte				
Achat de marchandises / <i>Wareneinkauf</i>	1 054 248		844 123	
Frais d'encaissement / <i>Inkassogebühr</i>	7 064		5 500	
	1 061 312	81%	849 623	89%
Sous-total prestations sociales, projets et charges directes Projekt- und Dienstleistungsaufwand	1 305 475	100%	949 990	100%
Prestations collaborateurs, tiers et bénévoles / Personalaufwand				
Salaires, indemnités et charges sociales / <i>Lohnaufwand und Sozialversicherungsaufwand</i>	2 303 548		2 277 375	
Autres frais du personnel / <i>Übriger Personalaufwand</i>	33 641		19 376	
	2 337 189	77%	2 296 751	74%
Frais de structure / Infrastrukturkosten				
Loyers et charges / <i>Raumaufwand</i>	303 135		405 175	
Entretien, achats et réparations diverses / <i>Unterhalt, Anschaffungen, diverse Reparaturen</i>	11 587		19 582	
Frais maintenance informatique et programmes / <i>Informatikaufwand inkl. Leasing</i>	39 610		55 367	
	354 332	12%	480 124	16%
Frais de fonctionnement / Betriebskosten				
Assurances / <i>Versicherungen</i>	8 171		6 717	
Frais administratifs / <i>Verwaltungsaufwand</i>	10 686		6 946	
Frais téléphones / <i>Telefonkosten</i>	10 981		10 487	
Frais et cotisations divers / <i>Diverse Gebühren und Beiträge</i>	4 717		3 331	
Frais juridiques et fiduciaire / <i>Rechts- und Treuhänderkosten</i>	17 367		16 888	
Frais de réception et de représentation / <i>Aufwand Empfänge und Repräsentationszwecke</i>	11 105		11 625	
Frais mailing / <i>Fundraisingaufwand</i>	215 557		189 989	
Frais de communications et relations publiques / <i>Allgemeiner Werbeaufwand</i>	43 804		39 590	
Frais des bénévoles et autres / <i>Aufwand Freiwilligenarbeit und anderes</i>	975		511	
	323 362	11%	286 085	9%
Amortissements / Abschreibungen				
Amortissements / <i>Abschreibungen</i>	12 065		21 309	
	12 065	0%	21 309	1%
Total des charges d'exploitation / Total Betriebsaufwand	3 026 948	100%	3 084 268	100%
Résultat avant intérêts et extraordinaires (EBIT) Betriebliches Ergebnis vor Finanzergebnis und ausserordentlichem Erfolg (EBIT)	117 501		-102 241	

Compte de résultat / Erfolgsrechnung

	31.12.2025	31.12.2024
	CHF	CHF
Résultat financier / Finanzergebnis		
Produits des intérêts / Finanzertrag	1 194	1 199
Charges des intérêts / Finanzaufwand	-4 028	-3 263
	-2 834	-2 064
Résultat d'exploitation avant extraordinaires (EBT) Betriebliches Ergebnis vor ausserordentlichem Erfolg (EBT)	114 667	-104 306
Résultat extraordinaire / Ausserordentliches Ergebnis		
Charges extraordinaires / Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Produits extraordinaires / Ausserordentlicher Ertrag	2 500	0
	2 500	0
Résultat annuel (avant utilisation - allocation au capital de l'organisation) Jahresergebnis (vor Verwendung - Zuweisung Organisationskapital)	117 167	-104 306
Attribution / Dissolution du capital libre Zuweisung / Auflösung freies Kapital	-117 167	104 306

Tableau de variation du capital

Rechnung über die Veränderung des Kapitals

	Existant au Stand am 01.01.2025	Dotation Zuweisung	Utilisation Verwendung	Existant au Stand am 31.12.2025
Moyens provenant du financement propre / Mittel aus Eigenkapital				
Capital libre / Freies Kapital	935 605	-	-	935 605
Résultat annuel (avant utilisation - allocation au capital de l'organisation) Jahresergebnis (vor Verwendung - Zuweisung Organisationskapital)	-	117 167	-	117 167
Capital de l'organisation / Organisationskapital	935 605	117 167	-	1 052 772
<hr/>				
	Existant au Stand am 01.01.2025	Dotation Zuweisung	Utilisation Verwendung	Existant au Stand am 31.12.2025
Moyens provenant de fonds Aides sociales et Désendettement Mittel aus dem Fonds Sozialhilfe und Entschuldung				
Aides sociales aux tiers - Fondations Sozialhilfe zugunsten von Dritten - Stiftungen	33 990	165 805	-163 018	36 776
Aides aux tiers pour le désendettement - Etat de Fribourg Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg	4 761	213 872	-183 872	34 761
Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations Sozialhilfe zugunsten von Dritten - Stiftungen	4 278	17 821	-20 394	1 704
Aides aux tiers - Fonds privés Sozialhilfe an Dritte - Private	790	2 891	-2 580	1 101
Aides sociales aux tiers - CaritasMag Sozialhilfe – CaritasMag	24 699	32 465	-22 992	34 173
Total des fonds Aides sociales et Désendettement Total Fonds Sozialhilfe und Entschuldung	68 518	432 854	-392 857	108 515
<hr/>				
Moyens provenant d'autres fonds / Mittel aus anderen Fonds				
Aides de St-Auvin - Activités sportives Hilfen von St-Auvin - sportliche Aktivitäten	7 677	-	-7 454	224
Aides de la Ville de Fribourg - Régionalisation Hilfen der Stadt Freiburg - Regionalisierung	18 695	30 000	-13 286	35 409
Fonds des Paroisses - Evenements Diaconie Fonds – Pfarreien – Diakonie-Veranstaltungen	-	7 848	-	7 848
Capital des autres fonds / Kapital anderer Fonds	26 373	37 848	-20 740	43 481
<hr/>				
Moyens provenant de fonds de Caritas Suisse Mittel aus Fonds von Caritas Schweiz				
Aides aux personnes en situation de précarité - Caritas Suisse Sozialhilfe für Menschen in schwierigen Situationen - Caritas Schweiz	-	9 000	-9 000	-
Fonds Ukraine Caritas Suisse Ukraine-Fonds Caritas Schweiz	1 860	-	-	1 860
Capital des fonds de Caritas Suisse / Fondskapital von Caritas Schweiz	1 860	9 000	-9 000	1 860
<hr/>				
Total capital des fonds / Total Fondskapital	96 751	479 702	-422 597	153 856

Tableau de flux de trésorerie Geldflussrechnung

	2025	2024
Flux de fonds provenant de l'activité d'exploitation Geldfluss aus Geschäftstätigkeit		
Résultat de l'exercice / Jahresergebnis	117 167	-104 306
Amortissements / Abschreibungen	12 065	21 309
Attribution / dissolution (-) des fonds affectés Zuweisung / Auflösung (-) von zweckgebundenen Fonds	57 106	-13 105
Augmentation (-) / diminution des créances résultant de livraisons et de prestations Zunahme (-) / Abnahme der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-93 275	-11 501
Augmentation (-) / diminution du stock Zunahme (-) / Abnahme der Vorräte	-24 049	-16 108
Augmentation (-) / diminution des actifs de régularisation Zunahme (-) / Abnahme der aktiven Rechnungsabgrenzungen	17 155	72 081
Augmentation / diminution (-) des dettes résultant de livraisons et de prestations Zunahme / Abnahme (-) der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-417 772	105 934
Augmentation / diminution (-) des passifs de régularisation Zunahme / Abnahme (-) der passiven Rechnungsabgrenzungen	34 020	-34 827
Augmentation / diminution (-) de provisions Zunahme / Abnahme (-) der Rückstellungen	-32 651	90 532
	-330 235	110 009
Flux de fonds provenant de l'activité d'investissement Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Investissements (-) / désinvestissement en immobilisation financières Investitionen (-) / Desinvestitionen in Finanzanlagen	-165	-36 710
Investissements (-) / désinvestissement en immobilisation corporelles Investitionen (-) / Desinvestitionen in Sachanlagen	-2 225	-
	-2 390	-36 710
Flux de fonds provenant de l'activité de financement Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Augmentation / diminution (-) des dettes financières Zunahme / Abnahme (-) der Finanzverbindlichkeiten	-	-
	-	-
	-332 625	73 299
Variation des disponibilités / Veränderung der flüssigen Mittel		
Existant initial disponibilités (01.01) / Bestand flüssige Mittel am 01.01	1 468 940	1 395 641
Existant final disponibilités (31.12) / Bestand flüssige Mittel am 31.12	1 136 315	1 468 940
	-332 625	73 299

Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2025 Anhang zur Jahresrechnung 2025

Indications sur l'association / Hinweise zum Verein

Caritas Fribourg, dont le siège se trouve à la Rue des Pilettes 1 à Fribourg depuis le 1er avril 2024, est une association au sens des art. 60 ss du Code civil suisse. L'association est inscrite au registre du commerce du canton de Fribourg depuis le 15 novembre 2023.
Caritas Freiburg, mit Sitz an der Rue des Pilettes 1 in Freiburg seit dem 1. April 2024, ist ein Verein im Sinne der Art. 60ff des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Der Verein ist seit dem 15. November 2023 im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen.

Composition du Comité / Zusammensetzung des Vorstandes

Patrick Mayor, Président / *Präsident*
Jean-José Ruffieux, Vice-président / *Vizepräsident*
Martine Déneraud, Trésorière / *Finanzen*
Eric Schmidt, Personnel / *Personal*
Markus Julmy, Juridique / *Rechtliches*
Marianne Pohl-Henzen, Membre / *Mitglied*
Isabella Senghor, Déléguée de l'Evêque / *Delegierte des Bischofs*
Aurelia Pellizzari, Représentante de l'Evêque / *Vertreterin des Bischofs*

Composition du comité de Direction / Zusammensetzung der Geschäftsführung

Pascal Bregnard, directeur et responsable des services diaconie et des Epicerie Caritas / *Direktor und Verantwortlicher der Bereiche Diakonie und Caritas-Märkte*
Joëlle Renevey, responsable des services de gestion de dettes et désendettement et de la consultation et accompagnement social / *Verantwortliche für die Bereiche Schuldenberatung und Sanierung sowie Sozialberatung und Begleitung*
Florence Schneider, responsable de l'administration / *Verantwortliche der Verwaltung*

Obligation de révision / Revisionspflicht

L'organisation est soumise à une révision restreinte conformément aux dispositions légales ainsi qu'à ses statuts. La révision est effectuée selon les Normes d'audit suisses d'EXPERTSuisse et les exigences de la fondation ZEW. *Die Organisation unterliegt einer eingeschränkten Revision gemäss den gesetzlichen Bestimmungen sowie ihren Statuten. Die Revision erfolgt nach den Schweizer Prüfungsstandards von EXPERTSuisse und den Anforderungen der ZEW.*

Principes d'évaluation / Bewertungsgrundsätze

Les comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du droit suisse en matière de présentation des comptes, en particulier des articles du code des obligations suisse traitant de la comptabilité commerciale et de la présentation des comptes (Art. 957 à 962). *Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des schweizerischen Rechnungslegungsrechts erstellt, insbesondere mit den Artikeln des schweizerischen Obligationenrechts, die sich mit der kaufmännischen Buchführung und Rechnungslegung befassen (Art. 957 – 962).*

En conformité avec les normes ZEW, les comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions pertinentes des Swiss GAAP RPC et en particulier de la RPC 21. *In Übereinstimmung mit den ZEW-Standards wurde die Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den relevanten Bestimmungen der Swiss GAAP FER und insbesondere der FER 21 erstellt.*

Titres / Wertschriften

Les titres sont évalués au coût d'acquisition. En conformité avec le principe de prudence, la plus-value non réalisée sur les titres n'a pas été comptabilisée au 31.12.2025. *Die Wertschriften werden zu Anschaffungskosten bewertet. In Übereinstimmung mit dem Vorsichtsprinzip wurde der nicht realisierte Gewinn aus den Wertpapieren am 31.12.2025 nicht verbucht.*

Amortissement des actifs immobilisés / Abschreibung von Anlagevermögen

L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé sur la base des durées utiles suivantes :
Die Abschreibung von Sachanlagen wird auf der Grundlage der folgenden Nutzungsdauern berechnet :

Méthodes / Methoden :

Mobilier / <i>Mobiliar</i>	Linéaire / <i>Linear</i>	5 ans / <i>Jahre</i>
Informatique / <i>Informatik</i>	Linéaire / <i>Linear</i>	4 ans / <i>Jahre</i>
Véhicule / <i>Fahrzeug</i>	Linéaire / <i>Linear</i>	5 ans / <i>Jahre</i>

Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2025

Anhang zur Jahresrechnung 2025

Charges d'exploitation ZEWO / Betriebsaufwand ZEWO

Conformément à la méthode de la fondation ZEWO, les organisations d'utilité publique répartissent les charges d'exploitation en charges de projets, administratives et liées à la recherche de fonds (fundraising) pour permettre une évaluation de leurs structures de coûts.

Gemäss der Methode der Stiftung ZEWO teilen gemeinnützige Organisationen den Betriebsaufwand in Projekt-, Verwaltungs- und Fundraising-Aufwand auf, um eine Bewertung ihrer Kostenstrukturen zu ermöglichen.

Charges de projets et de prestations Projekts- und Leistungsaufwand	CHF	2025	CHF	2024
Autres charges des projets <i>Sonstiger Projektaufwand</i>	1 297 475		953 695	
Charges de personnel <i>Personalaufwand</i>	1 968 844		1 912 201	
Autres charges d'exploitation <i>Sonstige betriebliche Aufwendungen</i>	378 696		497 903	
Amortissements <i>Abschreibungen</i>	8 972		15 871	
Total des charges de projets et de prestation Total der Projekts- und Dienstleistungsaufwände	3 653 987	84.34%	3 379 671	83.53%

Charges de recherche de fonds Aufwendung für Fundraising	CHF	2025	CHF	2024
Autres charges des projets <i>Sonstiger Projektaufwand</i>	-		-	
Charges de personnel <i>Personalaufwand</i>	47 735		40 795	
Autres charges d'exploitation <i>Sonstige betriebliche Aufwendungen</i>	257 748		224 725	
Amortissements <i>Abschreibungen</i>	393		596	
Total des charges de recherches de fonds Total der Aufwendung für Fundraising	305 876	7.06%	266 116	6.58%

Charges administratives Verwaltungsaufwand	CHF	2025	CHF	2024
Autres charges des projets <i>Sonstiger Projektaufwand</i>	5 000		5 000	
Charges de personnel <i>Personalaufwand</i>	320 609		343 755	
Autres charges d'exploitation <i>Sonstige betriebliche Aufwendungen</i>	44 250		46 734	
Amortissements <i>Abschreibungen</i>	2 700		4 841	
Total des charges administratives Total der Verwaltungsaufwände	372 559	8.60%	400 330	9.89%

Total des charges d'exploitation Total der Betriebsaufwände	4 332 422	100%	4 046 118	100%
--	------------------	-------------	------------------	-------------

En résumé pour l'année 2025, 7.06 % des recettes ont été employées à la recherche de fonds et au marketing et 8.60 % à d'autres frais administratifs. Ces chiffres concordent avec les exigences de la Swiss GAAP RPC 21 et répondent aux lignes directrices de la fondation ZEWO concernant le calcul des frais administratifs pour les organisations d'utilité publique.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass 7.06 % der Einnahmen für Fundraising und Marketing und 8.60 % für andere Verwaltungskosten verwendet wurden. Diese Zahlen stimmen mit den Anforderungen von Swiss GAAP FER 21 überein und entsprechen den Richtlinien der Stiftung ZEWO zur Berechnung der Verwaltungskosten für gemeinnützige Organisationen.

Le capital de l'organisation couvre environ 2.9 mois de charges en 2025, ce qui se situe légèrement en dessous du seuil recommandé par la norme ZEWO qui est de 3 mois. Cette situation est jugée acceptable au regard de la stabilité financière de l'organisation. Un suivi est néanmoins assuré afin de maintenir un niveau de réserves conforme aux recommandations.

Das Organisationskapital deckt im Jahr 2025 rund 2.9 Monate der Aufwendungen ab und liegt damit leicht unter dem von der ZEWO empfohlenen Mindestwert von 3 Monaten. Diese Situation wird angesichts der finanziellen Stabilität der Organisation als akzeptabel beurteilt. Die Entwicklung wird jedoch weiterhin beobachtet, um ein den Empfehlungen entsprechendes Reserveniveau sicherzustellen.

Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2025 Anhang zur Jahresrechnung 2025

Autres informations Weitere Informationen	2025	2024
Total de la charge salariale de la direction / Gesamtlohnkosten der Direktion		
La charge salariale concernant la direction / Gesamtlohnkosten der Direktion	107 803	107 728
Rémunération accordée aux membres du comité / Gewährte Vergütung der Vorstandsmitglieder		
Le Président et les membres du comité ne reçoivent pas d'indemnités pour leur engagement au sein de l'association. Der Präsident und die Vorstandsmitglieder erhalten keine Entschädigung für ihr Engagement im Verein.	0.00	0.00
Nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle / Anzahl der Vollzeitbeschäftigten im Jahresdurchschnitt		
Le nombre d'EPT n'inclut pas les apprenti(e)s. Die Anzahl der VZÄ schliesst die Auszubildenden nicht ein.	EPT 21.74	EPT 18.18
Détails des actifs régularisation / Details zu den aktiven Rechnungsabgrenzungen		
Loyer / Raumaufwand	22 036	22 036
Informatique / Informatik	4 633	4 227
Assurances / Versicherungen	5 921	6 254
CarteCulture / KulturLegi	169	786
Mandat Diaconie / Diakonie-Mandat	0	28 948
SOS info dettes / SOS Schuldeninfo	7 860	7 860
Ristourne marchandises / Warenrabatt	29 181	22 499
Divers postes / Verschiedene Posten	7 893	2 238
	<u>77 693</u>	<u>94 848</u>
Détails des passifs régularisation / Details zu den passiven Rechnungsabgrenzungen		
Projet de régionalisation / Projekt zur Regionalisierung	3 806	62 500
Honoraire révision / Revisionshonorar	7 500	7 000
Campagne mailing / Fundraisingaufwand	45 152	6 354
Décanat - Accueil Ste Elisabeth / Dekanat - Accueil Ste Elisabeth	40 126	0
Provision Bons épicerie / Rückstellungen Gutscheine Caritas-Märkte	21 750	22 980
Dons Fondations / Spenden Stiftungen	10 000	10 000
Electricité / Elektrizität	16 405	0
Divers postes / Verschiedene Posten	1 715	3 600
	<u>146 454</u>	<u>112 434</u>
Détails des produits extraordinaires / Detail der ausserordentlichen Erträge		
Remboursement d'aides directes 2023 / Rückerstattung von Direkthilfen 2023	2 500	0
Total produits extraordinaires / Total der ausserordentlichen Erträge	<u>2 500</u>	<u>0</u>
Solde des engagements futurs / Saldo der künftigen Verbindlichkeiten		
Valeur résiduelle des dettes découlant de leasings et bails à loyer Restwert der Schulden aus Leasing- und Mietverträgen	1 009 195	838 062
Marge brute sur les marchandises vendues aux Epicerie Caritas Bruttogewinnmarge auf den an die Caritas-Märkte verkauften Waren		
Chiffre d'affaires Epicerie / Caritas-Märkte Handelslöse	1 400 341 100%	1 084 903 100%
Achat de marchandises / Wareneinkauf	1 054 248 75%	844 123 78%
Marge brute / Bruttogewinnmarge	346 093 25%	240 780 22%
La marge brute présentée ci-dessus correspond uniquement à la différence entre le chiffre d'affaires et les achats de marchandises ; elle ne permet pas de couvrir l'ensemble des charges d'exploitation, en particulier les charges de personnel et les frais de structure, indispensables à la mission sociale des épicerie. Die oben dargestellte Bruttomarge entspricht ausschliesslich der Differenz zwischen dem Umsatz und dem Wareneinkauf; sie reicht nicht aus, um die gesamten Betriebsaufwendungen zu decken, insbesondere die Personal- und Strukturkosten, die für die soziale Aufgabe der Märkte unerlässlich sind.		

Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2025 Anhang zur Jahresrechnung 2025

Autres informations
Weitere Informationen

2025

2024

Répartition des produits selon leur affectation

Catégorie de produits	Affectés	Non affectés	Total	Affectés	Non affectés	Total
Produits des dons / <i>Spendenerträge</i>	125 455	544 645	670 100	164 985	467 758	632 743
Produits des quêtes et collectes / <i>Erträge aus Sammlungen und Kollekten</i>	3 998	32 495	36 494	0	28 221	28 221
Paroisses - Communautés religieuses / <i>Pfarreien - Religiöse Gemeinschaften</i>	39 371	77 204	116 575	39 705	45 088	84 793
Corporation ecclésiastique cantonale / <i>Kantonale kirchliche Körperschaft</i>	616 791	0	616 791	609 597	0	609 597
Décanat de la ville de Fribourg / <i>Dekanat der Stadt Freiburg</i>	148 599	0	148 599	86 472	0	86 472
Loterie Romande / <i>Loterie Romande</i>	255 000	0	255 000	245 000	0	245 000
Caritas Suisse / <i>Caritas Schweiz</i>	88 068	0	88 068	87 368	0	87 368
Coopérative des Epicerie Caritas / <i>Genossenschaft Caritas-Märkte</i>	102 183	0	102 183	100 000	0	100 000
Etat de Fribourg / <i>Staat Freiburg</i>	867 600	0	867 600	831 110	0	831 110
Communes / <i>Gemeinden</i>	9 405	8 864	18 268	9 200	9 585	18 785
Agglo / <i>Agglo</i>	15 000	0	15 000	15 000	0	15 000
Ville de Fribourg / <i>Stadt Freiburg</i>	40 000	0	40 000	20 000	0	20 000
Ville de Bulle / <i>Stadt Bulle</i>	0	0	0	10 000	0	10 000
Chiffre d'affaires Epicerie / <i>Caritas-Märkte Handels Erlöse</i>	1 400 341	0	1 400 341	1 084 903	0	1 084 903
Prestations fournies / <i>Erbrachte Dienstleistungen</i>	35 731	5 386	41 117	37 194	6 077	43 271
Autres produits / <i>Andere Erträge</i>	11 296	22 492	33 788	18 007	16 747	34 754
Total des produits d'exploitation / Total Betriebserträge	3 758 839	691 085	4 449 924	3 358 541	573 476	3 932 017